

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Volteneta



También: Vuelteneta

En español: Voltereta

[sustantivo femenino]

Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

- Mira qué joío, cómo se da la volteneta en el suelo.
- Izque s'ha salío el coche de la carretera y ha bajao dando vueltenetas to la cuesta abajo. Nô s'han matao de milagro.

Campos semánticos: Acciones humanas

Comentarios:

A pesar de que su uso está básicamente relacionado con el mundo infantil, se puede escuchar también en ocasiones como sinónimo de vuelco cuando es una vuelta de campana (*Iba con el amoto, se l'ha cruzao un perro y ha dao la volteneta*).

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de forma y uso. Se usa en nuestra zona.

Etimología:

Del latín **voluta** (*figura en forma de espiral*), que dio en el estándar **vuelta** y su diminutivo **voltereta** (*vuelta que se da en el aire apoyando las manos en el suelo, para caer otra vez de pie*). En peraleo para dar una **volteneta** se apoyan las manos y la cabeza en suelo. No se hace en el aire ni se levanta el cuerpo del suelo. La RAE no reconoce el sentido peraleo de *vuelco*.